

民政事务局常任秘书长出席深圳·香港城市／建筑双城双年展开幕典礼致辞全文
(只有中文)

以下为民政事务局常任秘书长尤曾家丽今日(十二月六日)在深圳出席「2009深圳·香港城市／建筑双城双年展」开幕典礼的致辞全文：

尊敬的李锋常务副市长、唐杰副市长、欧宁先生，各位来宾：

大家好。

我很高兴代表香港特区政府出席深圳·香港城市／建筑双城双年展深圳市的开幕仪式。

前两天深圳·香港城市／建筑双城双年展的香港部分，在香港的西九文化区举行了开幕仪式，唐杰副市长也有率团出席莅临，我们十分感谢他的支持。昨天，东亚运亦正式揭幕，并以深港双年展作为东亚运的庆祝活动之一。我很高兴告诉大家，东亚运揭幕礼的活动是十分成功的。

今年深港双年展的主题是「城市动员」。这个主题带出了文化艺术激动人心的作用，就是让市民动员起来，体会和发掘生活中的文化艺术点滴，通过项目表演和即场活动，与城市中的其它成员共同分享，共同激发创意。我认为实在是十分有意义的。

在港区的双年展方面，今年的展览也有多重意义。首先，它在露天的西九文化区举行，标志了艺术走出博物馆，让每一位市民都有更多机会在日常生活中接触文化艺术，让普罗大众都能分享和体会文化艺术的美。

第二，港区的双年展今年特别强调年轻一代的参与，展品的制作动员了不少大学的学生，甚至有父子的组合展出作品，这都是十分有意思的。事实上，香港特区政府亦特别重视年轻观众的培育，因为他们是我们城市发展的动力来源。

第三，双年展香港的部分强调「可持续性」这个议题，让我们思考城市发展，如何可以达到「生生不息」的效果，有利我们下一代的发展，这亦是十分重要的。

我更希望，除了这个双城双年展外，深港可以继续共同举办更多精彩的活动，为创作人提供更多发挥所长的机会，也为两地共同的发展开拓更多的机遇。

我衷心祝贺今届的双城双年展获得美满的成果。

多谢各位。

完

2009年12月6日（星期日）